

Ontario Association of Library Technicians/
Association des Bibliotechniciens de l'Ontario
P.O. Box 682
Oakville, Ontario
L6J 1C5



newsletter/nouvelles

VOLUME III, Number 3, November 1978.

VOLUME III, Numéro 3, Novembre 1978.

Editors' Comment...

Un Mot des Éditrices...

A survey compiled by our Public Relations Co-ordinator, Nancy Mack, was included in our last newsletter. If you have not already returned this survey, please do so as soon as possible. Nancy would like to have the results published as soon as possible.

Une enquête de Nancy Mack, Co-ordinatrice des Relations Publiques, a paru dans notre dernier numéro. Si vous ne l'avez pas encore retourné vous êtes prié de le faire dans les plus brefs délais afin que Nancy puisse en publier les résultats au plus tôt.

We would like to see the translation workload shared throughout the regions. If anyone in OALT/ABO is able to offer any assistance in translating articles for the newsletter, please contact us. Your help will be greatly appreciated.

Aussi, nous aimerions que la tâche de traduction soit partagée par un nombre de personnes dans la province. S'il s'avérait qu'un membre de l'OALT/ABO puisse nous aider à traduire certains articles, nous aimerions qu'il/qu'elle communique avec nous. Votre aide sera grandement appréciée.

Anna Marchione
Jackie Druery;
-Editors-

Anna Marchione
Jackie Druery;
-Editeurs

Feature Article...

Editorial...

MLA's NEW CERTIFICATION CODE

by Dr. Robert Berk

NOUVEAU CODE DE CERTIFICATION DE L'ASSOCIATION DES BIBLIOTHEQUES MEDICALES (MLA)

par Dr. Robert Berk

Certification, who needs it? Many health sciences librarians are asking themselves that very question in light of the recently implemented new Certification Code for Health Sciences Librarians of the Medical Library Association.

Certification ... nécessaire? Plusieurs bibliothécaires des sciences de la santé se demandent cette question d'où au nouveau code de certification pour les bibliothécaires des sciences de la santé de l'Association des Bibliothèques Médicales.

The MLA instituted its first certification program in 1949 and has certified approximately 3500 health sciences librarians since that time. However, the so called "old code" pertains only to librarians with a master's degree from an ALA Accredited School (plus other qualifications) and did not address the need for certification by other members of the health sciences library community.

In 1974, the membership of MLA approved a new Certification Code by a two to one margin. This code calls for the continued certification of health sciences librarians and also for the certification of Health Sciences Library Technicians. For the first time, the needs of another group of health sciences librarians are to be addressed. This new code provides for the certification of health sciences library technicians who meet the requirements of:

- 1) An Associated of Arts degree (with or without library technician training), or the equivalent of two full years of college level work; AND
- 2) A passing grade on an examination (Assessing the entry level competencies required by health sciences library technicians); this examination to be administered by the Association; AND
- 3) Two years experience in a health sciences library within the previous ten years.

Because employment in a health sciences library may be made dependent on acquiring certification, provisional certification may be attained by meeting the education and examination requirements. This Provisional Certification is to be valid for a period of five years from the date of completion of the last requirement. Someone who has successfully completed the examination will then have five years in which to acquire two years of fulltime employment as a technician in a health sciences library.

The Association believes that this new approach to certification based on a test of actual job related competencies plus an educational and experience requirement will provide the profession with the means to raise the standards of health sciences librarianship. More practically, it will provide employers of health sciences librarians and technicians a means of assessing the performance qualifications of potential employees.

MLA établit son premier programme de certification en 1949 et depuis quelques 3500 bibliothécaires furent certifiés. Toutefois, "l'ancien code" concerne uniquement les bibliothécaires ayant une maîtrise d'une école accréditée par ALA. On ne voyait pas le besoin de certification pour les autres employés de ces bibliothèques spécialisées.

En 1974, les membres de MLA ratifièrent un nouveau code de certification. Ce code continue la certification des bibliothécaires des sciences de la santé et englobe la certification des bibliotechniciens des sciences de la santé. Ainsi, pour la première fois, les besoins d'un groupe autre que les bibliothécaires sont reconnus. Afin d'être certifier, les bibliotechniciens des sciences de la santé doivent rencontrer les exigences suivantes:

- 1) un "Associated of Arts Degree" (avec ou sans formation de bibliotechnicien), ou l'équivalent de deux années complètes de travail au niveau collégial; ET
- 2) passer l'examen (évaluant le niveau de compétences nécessaires aux bibliotechniciens des sciences de la santé); ET
- 3) deux années d'expérience dans une bibliothèque des sciences de la santé dar les dix années précédentes.

Souvent, la possibilité d'emploi peut dépendre de l'obtention du certificat. Si le technicien passe les exigences d'éducation et l'examen, il peut obtenir une certification provisoire. Cette dernière est valable pour une période de cinq ans à partir de la date d'achèvement de la dernière exigence. Ainsi, cette personne aura cinq années pour acquérir deux années de travail à plein temps dans une bibliothèque des sciences de la santé.

L'Association croit que cette nouvelle approche de certification basé sur un test des compétences reliées au travail, de l'éducation et de l'expérience devraient fournir à la profession de bibliothéconomie des sciences de la santé, des gens pleinement qualifiés. De plus, ce sera un moyen pour les employeurs des bibliothécaires et des techniciens du domaine des sciences de la santé, d'évaluer les qualifications et la performance d'employés futurs.

Upcoming Events...

OALT/ABO Executive Meeting. Jan. 6, 1979,
10:00 a.m., Sheridan College, Oakville.

OALT/ABO Executive Meeting. Feb. 3, 1979,
10:00 a.m., Sheridan College, Oakville.

Sixth Annual Conference of OALT/ABO. May
26-29, 1979, New College, University of
Toronto.

Activités à Venir...

Reunion du Comité directeur et du Conseil
exécutif. 6 janvier, 1979 à 10h, Sheridan
College, Oakville.

Reunion du Comité directeur et du Conseil
exécutif. 3 février, 1979 à 10h, Sheridan
College, Oakville.

Sixième Congrès annuel de ABO/OALT. Le
26-29 mai 1979, New College, University of
Toronto.

Job Contacts/Aide à l'emploi...

Provincial:

Jocelyne Boutin
609 - 2870 Cedarwood Dr.
Ottawa, Ont. K1V 8Y5
bus./travail: (613) 996-1206
home/rés.: (613) 731-5848

Halton/Peel:

Madeleine (Lena) Ruehle
1343 Sheldon Avenue
Oakville, Ont. L6L 2P9
bus./travail: (416) 625-8681
home/rés.: (416) 827-9128

London:

Cheryl Horton
RR # 2
Ilderton, Ont. NOM 2A0
home/rés.: (519) 666-0985

Niagara:

Andrew Porteus
5612 Desson Ave. Uprux apt.
Niagara Falls, Ont. L2G 3T2
bus./travail: (416) 356-6382
home/rés.: (416) 357-4570

Ottawa:

Barbara Cope
305 - 1140 Meadowlands Dr. E.
Ottawa, Ont. K2E 6J3
bus./travail: (613) 998-8407
home/rés.: (613) 224-7925

Sudbury:

Paulette Thibault
517 - 1601 rue Paris
Sudbury, Ont. P3E 3B7
bus./travail: (705) 566-5510
Ext. 21
home/rés.: (705) 522-3649

TALTA:

Muriel Armour
51 Larkfield Dr.
Don Mills, Ont. M3B 2H3
bus./travail: (416) 698-1194
home/rés.: (416) 445-6873

Thunder Bay:

La Rea Moody
89 South Hill St.
Thunder Bay, Ont. P7B 3T7
bus./travail: (807) 345-2121
Ext. 225
home/rés.: (807) 345-9083

The intent of the Association is not to stop at this point. The new Certification Code does contain a provision for recertification every five years based on fulfilling certain recertification requirements. These requirements include participating in continuing education offerings and will be closely evaluated by the Recertification Committee for their applicability to health sciences librarianship. The value of competency based examinations in librarianship is still to be tested. It is hoped that this pioneering effort by the Medical Library Association will aid other library associations in determining the best way in which to advance the standards for librarianship.

(Excerpt from COLT Newsletter, Vol. II, No. 3)

From the Regions...

HALTON/PEEL

Halton/Peel has had a very active Fall. Susan Klement, a librarian who heads her own business "Information Resources", was the guest speaker at the September 19th meeting. Ms. Klement answered many questions from members about her free-lance business.

An audio-visual workshop, given by Linda Norris of the Mississauga Library and a workshop on Statistics Canada services, presented by Sandra McIntyre, provided a most worthwhile Saturday morning for Halton/Peel members.

Dorothy Kew, President of Halton/Peel and Janet Fear spoke to the first year Library Techniques students at Sheridan College. The students showed a keen interest in the Association and several became new members. Halton/Peel now has 84 members.

THUNDER BAY

Goodbye to Peter Morgan who after infiltrating the ranks of our female executive, took off to join the Reference Department of the Henderson Regional Library in Winnipeg. Peter has been an active member of OALT/ABO and we'll miss him. Best wishes.

Lesley Prior replaces Peter Morgan as our Secretary-Treasurer.

Le dessein de l'Association n'est pas de s'arrêter à ce point. Le nouveau code de certification stipule une recertification à chaque cinq années. Les exigences de recertification inclue la participation de l'individu à l'éducation continue dans son domaine. Le Comité de Recertification évalue sévèrement ces cours au point de vue applicabilité aux sciences de la santé et de la bibliothéconomie. Le même test est renouvelé pour les exigences de compétence. On espère que cet effort par l'Association des Bibliothèques Médicales aidera aux autres associations de bibliothèques, afin de déterminer quelle est la meilleure façon d'améliorer les degrés d'excellence en bibliothéconomie.

(Extrait de COLT Newsletter, Vol. II, No. 3)

A noter: la traductrice s'excuse pour les termes spécifiques à l'éducation aux Etats-Unis.

Nouvelles des Regions...

HALTON/PEEL

L'automne à Halton/Peel a été très actif. Susan Klement, une bibliothécaire qui dirige son propre centre "Information Resources", était notre invitée d'honneur lors de la réunion du 19 septembre. Ms. Klement a répondu aux nombreuses questions de nos membres au sujet de son occupation.

Les membres d'Halton/Peel ont passé un samedi matin très enrichissant en compagnie de Linda Norris de "Mississauga Library" qui a présenté un atelier sur l'équipement audiovisuel et aussi en compagnie de Sandra McIntyre qui a expliqué les services de Statistique Canada.

Dorothy Kew, présidente de Halton/Peel et Janet Fear ont rencontré les étudiants de première année en bibliotechnique au "Sheridan College". Les étudiants ont montré un vif intérêt dans l'association, et plusieurs sont devenus membres. Halton/Peel compte maintenant 84 membres.

THUNDER BAY

Nous souhaitons bonne chance à Peter Morgan qui après s'être infiltré dans les rangs de notre exécutif féminin, nous quitte pour rejoindre le service de la référence la "Henderson Regional Library" de Winnipeg. Peter était un membre actif de l'ABO/OALT et il nous manquera beaucoup.

Lesley Prior remplace Peter au poste de secrétaire/trésorier.

LONDON

On Monday, September 25 at 1:00 p.m., Eleanor Irwin, President of OALT/ABO and I visited the first year class of Library Technician Students at Fanshawe College. We informed the first year students about our Local Branch of the OALT/ABO. We stressed the main reason for the existence of the Local and why it is important to belong. Students should join in order to mingle with working technicians who can offer suggestions about types of jobs available after graduation. By working together we can create a good image of ourselves to the general public and hopefully gain the most recognition that is possible with present and future employers.

The students were also made aware of how the OALT/ABO operates and what they can do for their members. Eleanor explained that the association would like to work like a pyramid. The foundation of the pyramid is made up of members, with the ideas coming from the foundation. The Locals should make the Provincial aware of the ideas, and by working together make the ideas materialize.

The executive of our Local looks forward to working with Nancy Tait, Student Representative, and receiving input from the students. If we all work together as members we will surely grow together.

Nancy McCormick, President:
London Regional Branch, OALT/ABO

TALTA

TALTA has a new address. Please address all correspondence to:

TALTA
Box 527
Thornhill, Ontario
L3T 4A2

LONDON

Le lundi 25 septembre à 1:00 p.m., en compagnie d'Eleanor Irwin (présidente de ABO/OALT) j'ai visité la première année du groupe en bibliotechnique au Fanshawe College. Nous avons renseigné ces étudiants quant à la section régionale de London pour l'ABO/OALT. Nous avons insisté sur nos raisons d'être et pourquoi il est important pour eux de faire partie de l'association. Par exemple, ils peuvent rencontrer des techniciens déjà sur le marché du travail avec qui ils discuteront des différentes opportunités d'emploi. En travaillant ensemble, nous pourrions projeter une bonne image de l'association au public en général et nous faire connaître autant que possible vis-à-vis nos employeurs présents et futurs.

Les étudiants ont été également avisés du fonctionnement de l'ABO/OALT et de ce que l'association peut faire pour eux. Eleanor a comparé l'association à une pyramide: les membres en forment la base et les idées doivent parvenir de cette base; les sections régionales transmettent les idées au niveau provincial et tous ensemble réalisent ces idées.

Le comité exécutif de London a hâte de travailler avec Nancy Tait, représentante pour les étudiants, et de recevoir commentaires et idées de la part des étudiants. Si tous les membres de l'association s'unissent pour un effort commun, nous progresserons sûrement ensemble.

Nancy McCormick:
Présidente LRB/SRL
ABO/OALT

TALTA

TALTA a une nouvelle adresse. Adressez votre correspondance à:

TALTA
Case postale 527
Thornhill, Ontario
L3T 4A2

This newsletter is published three times a year by: Ontario Association of Library Technicians/Association des bibliotechniciens de l'Ontario, P.O. Box 682, Oakville, Ont. L6J 5C1. The subscription rate is \$5.00/year. Single copies are \$2.00.

Articles for printing should be submitted one month prior to publication date to Jackie Druery & Anna Marchione, Editors. (The editors reserve the right to edit all contributions.)

Ce bulletin est publié trois fois par année par: Association des bibliotechniciens de l'Ontario/Ontario Association of Library Technicians, P.O. Box 682, Oakville, Ont. L6J 5C1. Le prix d'abonnement est \$5.00 par année; le prix d'un seul numéro est \$2.00

Les articles doivent être soumis un mois avant la date de publication aux éditeurs Jackie Druery & Anna Marchione. (Les éditeurs se réservent le droit d'éditer toutes les contributions.)